

## PUBLIKATIONEN

### Monographien (2)

*Auf der Schwelle zur Moderne: Szenarien von Unterhaltung zwischen 1780 und 1840. Vier Fallstudien*, zus. m. Dorothea Böck, Hedwig Pompe. 2 Bde. Bielefeld: Aisthesis, 2015. 1106 S. Darin als alleinige Autorin der Fallstudie:

*Der Leipziger Voss Verlag: Eine Buch- und Kunsthandlung um 1800* (198 S.)

Rezensionen:

- Jelko Peters, Die leichte Seite der Aufklärung, in: literaturkritik.de, Nr. 12, Dezember 2015, URL: [http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=21349](http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=21349) [19.11.2015]
- Patricia Czeziar, in: Jahrbuch Forum Vormärz Forschung (FVF), 22 (2017), S. 393-399
- Ute Schneider, in: Zeitschrift für Germanistik, Neue Folge 27 (2017), H. 2, S. 405-407, DOI: [https://doi.org/10.3726/92157\\_388](https://doi.org/10.3726/92157_388)
- Holger Böning, in: Jahrbuch für Kommunikationsgeschichte 19 (2017), S. 181-182

*Russisch Grün. Eine Kulturpoetik des Gartens im Russland des langen 18. Jahrhunderts.* (= Histoire; 17). Bielefeld: transcript, 2010. (Zugl.: Gießen, Univ., Diss., 2009). 442 S.

Rezensionen:

- Jan Kusber, in: sehepunkte, 10 (2010), Nr. 12, URL: <http://www.sehepunkte.de/2010/12/forum/geschenktipps-zu-weihnachten-133/> [15.12.2010]
- Clemens A. Wimmer, in: Die Gartenkunst, 23. Jg., Heft 1 (2011), S. 138-139
- Alfred R. Benesch, in: Historische Gärten. Mitteilungen der Österreichischen Gesellschaft für Historische Gärten, 17. Jg., Heft 1 (2011), S. 46
- Boris M. Sokolov, in: [www.gardenhistory.ru](http://www.gardenhistory.ru) [28.12.2012]
- Ekaterina A. Dmitrieva, in: Voprosy literatury, 4 (2015), S. 394-397
- Andrej Lazarev, in: Ab Imperio, 3 (2015), S. 352-357, DOI: 10.1353/imp.2015.0071

### Sammelbände (4)

*Zirkulation von Nachrichten und Waren: Stadtleben, Medien und Konsum im 19. Jahrhundert.* Ausst.-Kat. Bonatzbau Universitätsbibliothek Tübingen (6.11.2015-6.1.2016). Tübingen: Universitätsbibliothek Tübingen, 2016. [Elektronische Ressource]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12233>

Rezension:

- Maria-Daniela Stanciu, in: Banatica 26/2 (2016), S. 432-436; URL: <http://www.banatica.ro/media/b26-2/432-436.pdf>

*Räume der Macht. Metamorphosen von Stadt und Garten im Europa der Frühen Neuzeit*, hg. zus. m. Alexander Bauer, Daniel Leis, Kristina Steyer und Bettina Morlang-Schardon. (= Mainzer Historische Kulturwissenschaften; 13). Bielefeld: transcript, 2013.

Rezension:

- Eva-Maria Seng, in: Francia-Recensio, 2 (2015); URL: [http://www.perspectivia.net/publikationen/francia/francia-recensio/2015-2/FN/ananieva-bauer-leis\\_seng](http://www.perspectivia.net/publikationen/francia/francia-recensio/2015-2/FN/ananieva-bauer-leis_seng) [19.06.2015]

*Geselliges Vergnügen. Kulturelle Praktiken von Unterhaltung im langen 19. Jahrhundert*, hg. zus. m. Dorothea Böck und Hedwig Pompe. Bielefeld: Aisthesis, 2011.

Rezensionen:

- Holger Böning, in: Jahrbuch für Kommunikationsgeschichte, 13/2011 (2012), S. 208-209
- Barbara Tumfart, in: Jahrbuch Forum Vormärz Forschung (FVF), 17 (2011), S. 435-438
- Thomas Bitterlich, Toll trieb man es im Biedermeier, in: literaturkritik.de, Nr. 7, Juli 2012, URL: [http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=16785](http://www.literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=16785) [20.06.2012]
- Robert S. Bledsoe, in: Monatshefte, 105/2 (2013), p. 336-338

*Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen*, hg. zus. m. Natascha N. Hoefer. (= Formen der Erinnerung; 22). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2005.

### Zeitschriftenthemenhefte (2)

Osteuropa, 63. Jg., Heft 1 (2013) [*Mythos Erinnerung. Russland und das Jahr 1812*, hg. zus. m. Manfred Sapper, Volker Weichsel und Klaus Gestwa. Berlin: BWV, 2013].

Die Gartenkunst, 25. Jg., Heft 1 (2013) [*Gartenkultur in Russland*, hg. zus. m. Gert Gröning und Aleksandra Veselova. Worms: Wernersche, 2013].

### Editionen (3)

August von Kotzebue: *Graf Benjowsky oder die Verschwörung auf Kamtschatka. Ein Schauspiel in fünf Aufzügen*. (= Theatertexte; 80). Hannover: Wehrhahn, 2024 (im Erschienen).

Amalie Berg, *Johanne Gray. Ein Trauerspiel*. (= Edition Fonte; 2). Hannover: Wehrhahn, 2022.

Amalie Berg, *Erzählungen und Briefe. 1801 – 1818*. (= Die Anderen Klassiker). Hannover: Wehrhahn, 2021.

#### Rezension

- Karin S. Wozonig, Gendertraining in Weimar. Amalie Berg macht in ihren Erzählungen höheren Töchtern die Ehe schmackhaft, in: *literaturkritik.de*, Nr. 6, Juni 2022. URL: [https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez\\_id=28890](https://literaturkritik.de/public/rezension.php?rez_id=28890) [31.05.2022]

Heinrich Storch, *Briefe über den Garten zu Pawlowsk geschrieben im Jahr 1802*, in: *Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk*. (Ausst.-Kat. Haus der Kunst München, 9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg: Dölling und Galitz, 2001, S. 281-306.

### Wissenschaftlicher Blog

*Kotzebue International*, OpenEdition, ISSN 2752-2571, <https://kotzebue.hypotheses.org/> [04/2021 - ]

### Hörbuch

„theures Andenken“ *Erlesenes aus der literarischen Erinnerungskultur des 19. Jahrhunderts*. 1 CD, 63 Min. Redaktion zus. m. Sandra Bauer, Eva Bös, Natascha N. Hoefler, Christiane Holm, Birgit Körner, Günter Oesterle. Sprecher: Knut Eisold, Jennifer Elfert, Hannah Thomas, Peter Schomber. Produktion: BÄNGI Musikproduktion GmbH. Aufnahmen: Chocolate Factory, Gießen 2006.

### Aufsätze (73)

*Zeitschriften des 18. und 19. Jahrhunderts. Mode und Gesellschaft im Wandel*, in: *Von Moden und Menschen. Die Sammlungen der Von Parish Kostümbibliothek*. Hg. v. Esther Sophia Sünderhauf im Auftrag des Münchner Stadtmuseums. Petersberg: Michael Imhof Verlag, 45 S.

*Russisches Feuilleton*, in: *Handbuch Feuilleton*. Hg. v. Marc Reichwein, Hildegard Kernmayer, Michael Pilz, Erhard Schütz. Stuttgart: Metzler. 10 S.

*Estonians Travelling Around the Globe: The Impact of Family Networks on the Circumnavigation Ventures of Krusenstern and Kotzebue* (with Alexander Ananyev), in: *Expeditions in the Long Nineteenth Century: Discovering, Surveying, Ordering*. Ed. by Melanie Hussinger, Jörn Happel and Hajo Raupach London: Routledge, Taylor & Francis, 2024, 30 pp.

"Wir haben so viele an Bord, die gerne die Forsters der Russischen Expedition seyn mögten" - Adam Johann von Krusenstern und August von Kotzebue in ihrem Verhältnis zu Georg Forster, in: *Georg-Forster-Studien XXIV* (2023), 20 S.

*Interlinking Text and Data with Semantic Annotation and Ontology Design Patterns to Analyse Historical Travelogues* (with Sandra Balck et al.), in: *Digital Humanities Quarterly Special Issue "Working on and with Categories for Text Analysis: Challenges and Findings from and for Digital Humanities Practices"*, (eingereicht im Dezember 2022; in Begutachtung).

*Fashionable Novels made in Weimar*, in: *Volltext 1* (März, 2023), S 55-60.

*Konversationsprosa der eleganten Welt. Formationen neuständischer Vergesellschaftung in dem gemeinsamen Erzählwerk von August und Emilie von Binzer (Pseudonym: A. T. Beer), in: Adel im Vormärz. Begegnungen mit einer umstrittenen Sozialformation. Hg. v. Urte Stobbe und Claude D. Conter. (= Vormärz-Studien; XLVI). Bielefeld: Aisthesis, 2023, S. 229-256.*

*Transformationen von Unterhaltung. Zum Wechselspiel von Konversation, Salonmusik und Kulturzeitung im 19. Jahrhundert, in: Christoph Strosetzki (Hg.), Der Wert der Konversation, Stuttgart: J.B. Metzler, Springer Nature, 2022, S. 241-260. DOI: 10.1007/978-3-662-65188-9\_11* **2022**

*Nachwort, in: Amalie Berg, Johanne Gray. Ein Trauerspiel. (= Edition Fonte; 2). Hannover: Wehrhahn, 2022, S. 125-173.*

*Building a Digital Infrastructure for the Edition and Analysis of Historical Travelogues (with Sandra Balck et al.), in: TEI 2022 Conference Book (12 - 16 September 2022, Newcastle University), ed. by James Cummings. Newcastle Upon Tyne, 2022, S. 70-71.*

*Die vielen Namen der Schriftstellerin Amalie Berg, in: Amalie Berg, Erzählungen und Briefe. (= Die Anderen Klassiker). Hannover: Wehrhahn, S. 9-66.* **2021**

*Zwischen den Weiten der Welt und den Engen der Gesellschaft: Das mobile Künstlerleben des Emel'jan Korneev, in: Grand Tour XXL. Der Reisekünstler Emel'jan Korneev. Hg. v. Nico Kirchberger. (Ausst.-Kat. Münchner Stadtmuseum). Berlin: Deutscher Kunstverlag, S. 11-37.*

*Virtuose Korrespondenzen: Der „frühe“ Ambros und seine Anfänge als Kulturfeuilletonist (zus. m. Rolf Haaser), in: Markéta Štědranská (Hg.): August Wilhelm Ambros – Wege seiner Musikästhetik, -kritik und -historiographie. (Wiener Veröffentlichungen zur Musikwissenschaft; 53). Wien: Hollitzer Verlag, 2021, S. 13-36.*

*Louis Henri de Nicolay, Monrepos et la poésie des jardins, in: Rodolphe Baudin, Alexandra Veselova (Hg.), Louis Henri de Nicolay, un intellectuel strasbourgeois dans la Russie des Lumières. Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 2020, S 165-191. [Französische Übersetzung des russischen Aufsatzes zu Ludwig Heinrich Nicolays „Mein Monrepos“ von 2010].* **2020**

*Zu Rilkes erstem Geburtstag in Muzot. Ein unbekannter Brief an Wilhelm Fließ (zus. m. Rolf Haaser), in: Blätter der Rilke-Gesellschaft 35 (2020), S. 204-212.*

*The Science behind the Art of Embellishing Gardens: Revisiting the Language of 18th and early 19th Century Garden Treatises (with Aleksandra Veselova), in: Die Welt der Slaven. Internationale Halbjahresschrift für Slavistik, 65/1 (2020), S. 18-29.*

*Öffentlichkeit und Wissensordnung im Vormärz: Hermann Köchly und die Revision des Gymnasialwesens in Sachsen (zus. m. Rolf Haaser), in: Zwischen Emanzipation und Sozialdisziplinierung: Pädagogik im Vormärz, hg. v. Katharina G. Gather (= Jahrbuch Forum Vormärz Forschung, Bd. 25, 2019). Bielefeld: Aisthesis, 2020, S. 37-62.*

*Publizität und Diplomatie: Politische Skandale um August von Kotzebue und Alexander von Stourdza im Kontext ideologischer Radikalisierung nach dem Wartburgfest (zus. m. Rolf Haaser), in: Joachim Bauer (Hg.), Das Wartburgfest 1817 als Europäisches Ereignis. (= Quellen und Beiträge zur Geschichte der Universität Jena; 15). Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2020, S. 225-253.*

*Ein Gießener Schwarzer zwischen Ehrensiegel und Kotzebue-Attentat. Zur Jugendgeschichte des Gießener Hofgerichtspräsidenten Friedrich Ludwig Klipstein (1799-1862) (zus. m. Rolf Haaser), in: Mitteilungen des Oberhessischen Geschichtsvereins (MOHG) 104 (2019), S. 187-212.* **2019**

*Intelligence, Diplomacy, Entertainment: Catherine II's Son Tours Europe Incognito, in: Journal of Modern Russian History and Historiography 12 (2019), S. 149-168. DOI:10.1163/22102388-01201005*

*Coping with Floods: The Imaginary Community of the „Elegant World“ and the Hungarian Flood Disaster of 1838 (zus. m. Rolf Haaser), in: Dynamics of Social Change and Perceptions of Threat. Ed. by Ewald Frie, Thomas Kohl, Mischa Meier. (= Bedrohte Ordnungen; 12). Tübingen: Mohr Siebeck, 2018, S. 167-181. DOI: https://doi.org/9783161566905* **2018**

*Элегантность как аргумент. Риторические и эстетические составляющие одного понятия в полемике А.С. Шишкова и Н.М. Карамзина*, in: Карамзин — писатель: к 250-летию со дня рождения. Отв. ред. Н.Д. Кочеткова, А.Ю. Веселова, Р. Бодэн. Спб.: Пушкинский дом, 2018, с. 242-258.

*„Что-нибудь от безделья на досуге“: публицистика и вопрос о свободном времени в дворянской среде второй половины XVIII – начала XIX вв. (совм. с А.Ю. Веселовой)*, in: Die Welt der Slaven. Internationale Halbjahresschrift für Slavistik, 63/1 (2018), S. 88-109.

*Meanings of Elegance: Rhetoric and Aesthetic Debates on Appearance in Late Eighteenth- and Early Nineteenth-Century Russia*, in: Study Group on Eighteenth-Century Russia Newsletter, New Series, Vol. 5 (2017) [Elektronische Ressource] URL: <http://www.sgecr.co.uk/newsletter2017.html> [03.12.2017]. **2017**

*Denkmal im Garten: Strategien medialer Inszenierung der russisch-osmanischen Kriege im Landschaftspark von Zarskoe Selo*, in: Die Türkenkriege des 18. Jahrhunderts. Wahrnehmen – Wissen – Erinnern. Hg. v. Josef Wolf, Wolfgang Zimmermann (Begleitband zur Ausstellung des Landesarchivs Baden-Württemberg „Fließende Räume. Karten des Donauraums 1650-1800“ – „Fluid Spaces. Maps of the Danube Region 1650-1800“). Regensburg: Schnell&Steiner, 2017, S. 313-337.

*Medien und Praktiken der eleganten Welt. Annäherungen an einen urbanen Lebensentwurf des 19. Jahrhunderts*, in: Anna Ananieva (Hg.), *Zirkulation von Nachrichten und Waren: Stadtleben, Medien und Konsum im 19. Jahrhundert*. Ausst.-Kat. Bonatzbau Universitätsbibliothek Tübingen (6.11.2015-6.1.2016). Tübingen: Universitätsbibliothek Tübingen, 2016, S. 11-24. [Elektronische Ressource]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12233> **2016**

*Überschwemmung in Petersburg 1824 und die Prager Zeitungen* (zus. m. Rolf Haaser), in: Ebd., S. 205-213. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12233>

*Elegante Unterhaltung: Die Leipziger „Zeitung für die elegante Welt“ und ihre deutschsprachigen Nachfolger in Prag und Ofen-Pest* (zus. m. Rolf Haaser), in: Katja Mellmann, Jesko Reiling (Hg.), *Literarische Öffentlichkeit im mittleren 19. Jahrhundert. Vergessene Konstellationen literarischer Kommunikation zwischen 1840 und 1885*. (= Studien und Texte zur Sozialgeschichte der Literatur; 142). Berlin: De Gruyter, 2016, S. 35-60. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110478778-002>

*Der Pester „Spiegel“: Bibliografie, Autoren, Programme: ein Überblick* (zus. m. Rolf Haaser), Tübingen: Universitätsbibliothek Tübingen, 2016. [Elektronische Ressource]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12232>

*Wilhelm Gottlieb Becker (1753-1813). Ein Publizist geselliger Unterhaltung auf dem Weg zur Eleganz* (zus. m. Rolf Haaser), in: *Auf der Schwelle zur Moderne: Szenarien von Unterhaltung in Deutschland zwischen 1780 und 1840. Vier Fallstudien*. Bd. 1. Bielefeld: Aisthesis, 2015, S. 265-424. **2015**

*Mausoleum ohne Körper. Zur gartenarchitektonischen und gartenliterarischen Inszenierung des Gedenkens an einen ermordeten Imperator*, in: Annette Dorgerloh, Michael Niedermeier, Marcus Becker (Hg.), *Grab und Memoria im frühen Landschaftsgarten*. München: Fink, 2015, S. 211-230.

*„Russisch Grün“: Landsitze und Sommerresidenzen des Zarenreichs*, in: *Gartenkultur. Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftskultur (DGGL) e.V. Landesverband Hessen* (2015), S. 44-47.

*Circulation of News and Goods. The Transfer of Modern Urban Forms of Living in the German Speaking Press in Prague and Buda-Pest* (zus. m. Rolf Haaser, Mate Eichenseher), in: *Urban Fragmentation(s): Borders and Identities III. (Conference Papers GWZ e.V.)*. Berlin: Geisteswissenschaftliche Zentren, 2015, S. 15. [Elektronische Ressource: 2016]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-16128>

*Wasserströme und Textfluten: Die Überschwemmungskatastrophen 1824 in St. Petersburg und 1838 in Ofen und Pest als Medienereignisse in der deutschsprachigen Prager Presse* (zus. m. Rolf Haaser), in: *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas* Bd. 62, Heft 2: „Katastrophen im östlichen Europa“ (2014), S. 180-214. **2014**

*Verwandlungen zwischen Weltordnung und Poesie. Literarische Figurationen des Gartensymbols im europäischen Kontext*, in: Symbolon. Jahrbuch der Gesellschaft für Wissenschaftliche Symbolforschung. Band 19. Hg. v. Hermann Jung. Frankfurt am Main: Lang, 2014, S. 339-360.

*Des monuments publics dédiés à la nation: traces russes dans les parcs et jardins allemands du XIXème siècle*, in: Hildegard Haberl, Anne-Marie Pailhès (Hg.), *Jardins d'Allemagne: transferts, théories, imaginaires*. Paris: Honoré Champion, 2014, S. 33-47.

[Französische Übersetzung des Aufsatzes „Öffentliche Denkmäler der Nation“ von 2013].

*Russische Gärten in Text und Bild: Eine Einführung in die Gartengestaltung des 18. Jahrhunderts*, in: **Die Gartenkunst**, 25. Jg., Heft 1 (2013), S. 9-30. **2013**

Art. *Garten als Symbol*, in: *Zandera*, Bd 28, Nr. 1 (2013), S. 23-31.

*Память о далёком и близком: «Русское» в парках Германии первой половины XIX века*, in: *Musen Almanach: В честь 80-летия Ростислава Юрьевича Данилевского*. Под ред. О. Э. Каптеревой. СПб.: Нестор-История, 2013, с. 7-34 (wiederabdruckt ohne Abb. in: *История и историческая память: межвуз. сб. науч. трудов*. Под ред. Андрея Гладышева. Вып. 7–8. Саратов: Сарат. гос. ун-т, 2013, с. 56-79).

[Wesentlich erweiterte russische Fassung der Studie „Öffentliche Denkmäler der Nation“ von 2013].

„*Долгий XVIII век*“: *Характерные черты периодизации вне календарной хронологии и применение концепта к российской истории*, in: *Изобретение века. Проблемы и модели времени в России и Европе XIX столетия*. Отв. ред. Денис Сдвижков, Елена Вишленкова. Москва: НЛО, 2013, S. 319-328. [Zur Frage der Zeitkonzepte, Periodisierung und Anwendung des Konzepts des „langen 18. Jahrhunderts“ für europäische und russische Geschichtsschreibung].

*1812 in Russland und Europa: Inszenierung, Mythen, Analyse* (zus. m. Klaus Gestwa), in: *Osteuropa*, 63. Jg., Heft 1 (2013), S. 3-14.

*Einleitung*, in: *Räume der Macht. Metamorphosen von Stadt und Garten im Europa der Frühen Neuzeit*, hg. zus. m. Alexander Bauer, Daniel Leis, Kristina Steyer und Bettina Morlang-Schardon. Bielefeld: transcript, 2013, S. 11-24.

„*Öffentliche Denkmäler der Nation*“. *Zur Erfindung des „Russischen“ in der Potsdamer Stadt- und Gartenlandschaft*, in: *Räume der Macht*, hg. zus. m. Alexander Bauer u.a. Bielefeld: transcript, 2013, S. 373-392 (Übersetzung ins Französische: 2014; erweiterte russische Fassung: 2013).

*Zur Philosophie der Eleganz und des Umgangs: Karl Gutzkow und die Zeitung für die elegante Welt*, in: Wolfgang Lukas, Ute Schneider (Hg.), *Karl Gutzkow (1811-1878): Publizistik, Literatur und Buchmarkt zwischen Vormärz und Gründerzeit*. (= *Buchwissenschaftliche Beiträge*; 84). Wiesbaden: Harrassowitz, 2013, S. 49-68.

*Getrocknete Blumen: literarische Figurationen sentimentaler Erinnerungspraktiken zwischen modischer Chiffre und intemem Souvenir in Révéroni Saint-Cyrs „Sabina d’Herfeld“*, in: Frauke Berndt, Daniel Fulda (Hg.), *Die Sachen der Aufklärung – Matters of Enlightenment – La cause et les choses des Lumières*. (= *Studien zum 18. Jahrhundert*; 34). Hamburg: Felix Meiner, 2012, S. 389-401. **2012**

„*Briefe über den Garten zu Pawlowsk*“ von Heinrich Storch: *Die Pawlowsk-Beschreibung im Kontext der Gartenliteraturdebatte um 1800*, in: Hubertus Fischer, Sigrid Thielking und Joachim Wolschke-Bulmahn (Hg.), *Reisen in Parks und Gärten. Umriss einer Rezeptions- und Imaginationsgeschichte*. (= *CGL-Studies*; 11). München: Martin Meidenbauer, 2012, S. 79-89.

Art. *Garten*, in: *Metzlers Lexikon literarischer Symbole*, hg. v. Günter Butzer und Joachim Jacob. 2. erweit. Auflage. Stuttgart: Metzler, 2012, S. 141-144.

*Gehäuse für Spielereien und Andenken aus der „grauen Vorzeit“: Das Gotische Haus*, in: Heinrich Dilly, Christiane Holm (Hg.), *Innenseiten des Gartenreiches – Die Wörlitzer Interieurs im englisch-deutschen Kulturtransfer / Inside the Gardens: Anglo-German Perspectives on the Interiors at Wörlitz*. (Ergebnisse der Jahrestagung der Dessau-Wörlitz-Kommission im Jahr 2009). Halle an der Saale: Mitteldeutscher Verlag, 2011, S. 224-229. **2011**

*Spielwut des eleganten Zeitalters, oder wie trägt ein Joujou de Normandie zur Unterhaltung bei*, in: Ananieva, Böck, Pompe (Hg.), *Geselliges Vergnügen*. Bielefeld: Aisthesis, 2011, S. 41-69.

„Die Pflege der wissenschaftlichen Literatur ist die vornehmste Aufgabe des Buchhändlers“ *Die Russische Akademie der Wissenschaften und ihre Beziehung zu dem Verlagshaus Voss in Leipzig (Karl Ernst Baer und Leopold Voss)*, in: Ortrun Riha, Marta Fischer (Hg.), *Naturwissenschaft als Kommunikationsraum zwischen Deutschland und Russland im 19. Jahrhundert*. (= *Relationes*; 6). Aachen: Shaker, 2011, S. 480-494.

*Сад в художественной системе романа Дж. Кредока "Сельские мемуары"* (сов. с А.Ю. Веселовой), in: *Художественный перевод и сравнительное изучение культур: Памяти Ю.Д. Левина*. СПб.: Наука, 2010, с. 19- 38.

[Zum Gartendiskurs in Joseph Cradocks „Village Memoirs“ (1775) und seinen französischen und russischen Übersetzungen].

„...ни Альбион, ни озеро Женевы мой демон добрый не назвал“: *Поэтическое описание парка Монрепо Л. Г. Николаи в контексте европейского дискурса о садах*, in: *Монрепо. Альманах*. Под ред. Михаила Ефимова и Юлии Мошник. Выборг: ЛОГУК ГИАПМЗ «Парк Монрепо», 2010, с. 53-66.

[Europäischer Gartendiskurs und Ludwig Heinrich Nicolays „Mein Monrepos“ (1804); Französische Übersetzung erschien 2020.].

*Russian Holland? Nicolaas Bidloo's (1673/74-1735) country estate by the banks of the river Jauza*, in: *Historical Landscapes in the Modern Era. (Conference Papers)*. Ed. by Maria Ignatieva, Glenn Stewart. St. Petersburg 2009, S. 66-69.

*Gärten der Erinnerung im Man'yōshū* (zus. m. Robert F. Wittkamp), in: Robert F. Wittkamp (Hg.), *Erinnerungsgeflechte. Text, Bild, Stimme, Körper – Medien des kulturellen Gedächtnisses im vormodernen Japan*. München: Iudicium, 2009, S. 37-52.

Art. *Garten*, in: *Metzlers Lexikon literarischer Symbole*, hg. v. Günter Butzer und Joachim Jacob. Stuttgart: Metzler, 2008, S. 120-123.

*Культура России в научной и художественной прозе Андрея Карловича Шторха (1766-1835)*, in: XVIII век. Сборник 25. Отв. ред. Н.Д. Кочеткова. СПб.: Наука, 2008, с. 243-255.

[*Russländische Kultur in der Wissenschaftsprosa und literarischen Texten von Heinrich Storchs*].

*Andenken und Eingedenken. Formen affektiver Erinnerung im Wörlitzer Gartenreich* (zus. m. Christiane Holm), in: „... Mittelpunkt des Einfachen und Erhabenen.“ Erhard Hirsch zum 80. Geburtstag. (= *Neue Beiträge zum Dessau-Wörlitzer Kulturkreis*; 1). Sandersdorf: edition scriptum, 2008, S. 85-115.

*1803: Capriccio im Landschaftsgarten von Pawlowsk*, in: Roland Borgards, Almuth Hammer, Christiane Holm (Hg.), *Kalender kleiner Innovationen: 50 Anfänge einer Moderne zwischen 1755 und 1856*. Für Günter Oesterle. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2006, S. 205-214.

*Phänomenologie des Intimen. Die Neuformulierung des Andenkens seit der Empfindsamkeit* (zus. m. Christiane Holm), in: *Der Souvenir. Erinnerung in Dingen von der Reliquie zum Andenken*, hg. v. Ulrich Schneider. Ausst.-Kat. Museum für Angewandte Kunst Frankfurt (29.06.-29.10.2006). Köln: Wienand, 2006, S. 156-187.

*Garten, Andenken und Erinnerungskultur zwischen Pawlowsk und Weimar*, in: Joachim Berger, Joachim von Puttkamer (Hg.), *Von Petersburg nach Weimar: kulturelle Transfers von 1800 bis 1860*. (= *Jenaer Beiträge zur Geschichte*; 9). Frankfurt am Main: Lang, 2006, S. 261-285.

*Сад в поэзии и поэзия в саду: поэма Жака Делиля «Сады» и «Письма о саде в Павловске» А.К. Шторха*, in: *Искусство versus литература: Франция – Россия – Германия на рубеже XIX-XX веков*. Под ред. Екатерины Дмитриевой, Мишеля Эспань [Michel Espagne], Валерия Земскова. Москва: ОГИ, 2006, с. 70-96.

[*Garten in der Poesie und Poesie im Garten: Zu Jacques Delilles „Les Jardins“ 1782 und Heinrich Storchs „Briefe über den Garten“ 1803*].

*Сады и тексты. Обзор новых исследований о садово-парковом искусстве в России* (сов. с А.Ю. Веселовой), in: *Новое литературное обозрение* 75/5 (2005), с. 348-375.

[Gärten und Texte. Kritische Rundschau über die aktuelle Forschung zur russländischen Gartenkultur].

*Принцип каприччо в пейзажном пространстве Павловска*, in: *Пространство и время воображаемой архитектуры. – Синтез искусств и рождение стиля*. Отв. ред. Б.М. Соколов. (= Царицынский научный вестник; 7-8). Москва: «Пробел 2000», 2005, с. 79-90  
[Russische Fassung des Aufsatzes „*Capriccio im Landschaftsgarten von Pawlowsk*“ 2006].

*О «поэтическом методе» восприятия садового пространства: взаимоотношение поэзии, живописи, архитектуры в России начала 19 века*, in: *Пространство и время воображаемой архитектуры. – Синтез искусств и рождение стиля*. Отв. ред. Б.М. Соколов. (= Царицынский научный вестник; 7-8). Москва: «Пробел 2000», 2005, с. 279-290.

[Zu *Paragone der Künste in der Gartenkultur um 1800: Wechselwirkungen von Poesie, Malerei und Architektur*].

*Wechselspiel von Raum und Text: Garten im zarischen Russland*, in: *Osteuropa*, 55. Jg., Heft 3 (2005), S. 136-154 (Themenheft: *Der Raum als Wille und Vorstellung. Erkundungen über den Osten Europas*, hg. v. Manfred Sapper u. Volker Weichsel).

*Alfred Kantorowicz: Tschapajew. Das Bataillon der 21 Nationen (1938)*, in: Bettina Bannasch, Christiane Holm (Hg.), *Erinnern und Erzählen. Der Spanische Bürgerkrieg in der deutschen und spanischen Literatur und in den Bildmedien*. Tübingen: Narr, 2005, S. 191-210.

*Alexandrowa Datscha: literarisches Erziehungsprogramm und seine Umsetzung im Garten*, in: Natascha N. Hofer, Anna Ananieva (Hg.), *Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen*. (= *Formen der Erinnerung*; 22). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2005, S. 101-124.

*Der Russische Garten im Park Belvedere: Erinnerungskultur und Andenkenpraxis zwischen Pawlowsk und Weimar*, in: Maria Pawlowna. Zarentochter am Weimarer Hof, hg. v. Stiftung Weimarer Klassik und Kunstsammlungen. Ausst.-Kat. SWKK Weimar (19.06.-26.09.2004). Berlin: Deutscher Kunstverlag, 2004, Bd. 2 (CD-Rom), S. 331-340. **2004**

*«Улада мысли и зренья» – поэтическое описание Александровой дачи в контексте дискуссии о рациональном и сенсуальном восприятии пейзажного сада*, in: *Гений вкуса: Н.А. Львов. Материалы и исследования*. Сборник 3. Науч. ред. М.В. Строганов. Тверь: ТГУ, 2003, с. 299-319. **2003**  
[Zu Nikolaj L'vov und Landschaftsgartenwahrnehmung am Beispiel von Alexandrowa Datscha].

*Erinnerung und Imagination. Der Landschaftspark von Pawlowsk im europäischen Gartendiskurs zwischen 1777 und 1828*, in: *Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk*. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg: Dölling und Galitz, 2001, S. 226-280. **2001**

*Parkbeschreibung und Gartenerlebnis: einführende Bemerkungen zu Heinrich von Storchs „Briefe über den Garten zu Pawlowsk.“*, in: *Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk*. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg: Dölling und Galitz, 2001, S. 307-315.

*Neue russische Literatur in Erstübersetzungen. Zum Themenheft der Zeitschrift „Zeichen und Wunder“*, in: *Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. Das Jahr 1999*, 10 (2000), S. 46-48. **2000**

*„Tygiel Kultury“*, in: *Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. Das Jahr 1999* (Schwerpunktthema Polen), 10 (2000), S. 31.

*„Schlange, Fluss und fremdes Terrain – Erkundung einer literarischen Landschaft“*, in: *„Zeichen und Wunder“*. Vierteljahresschrift für Kultur (Themenheft: *Neue russische Literatur in Erstübersetzungen*) 10 Jg., 35 (März), (1999), S. 70-77. **1999**

*„Shanghai goes abroad: Partneruniversität Kazan“*, in: *Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen*, März/April (1997), S. 20-23. **1997**

#### Rezensionen und Tagungsberichte (4)

[Rezension] *Manfred Pfaffenthaler, Stefanie Lerch, Katharina Schwabl, Dagmar Probst (Hg.), Räume und Dinge. Kulturwissenschaftliche Perspektiven. Bielefeld 2014*, in: H-Soz-Kult, 08.02.2017, <[www.hsozkult.de/publicationreview/id/rezbuecher-22969](http://www.hsozkult.de/publicationreview/id/rezbuecher-22969)>.

[Tagungsbericht] *Международная научная конференция „От Просвещения к романтизму. Литература и культура Российской империи на рубеже XVIII - XIX веков“* (zus. m. Aleksandra Veselova), in: *Русская литература* 1 (2015), S. 249-252.

[Rezension] *Stefan Schweizer „Die Erfindung der Gartenkunst. Gattungsautonomie - Diskursgeschichte – Kunstwerkanspruch“* Berlin: Deutscher Kunstverlag 2013, in: *sehpunkte* 14 (2014), Nr. 12 [15.12.2014], URL: <http://www.sehpunkte.de/2014/12/23958.html>

[Review] *Ol'ga Ju. Malinova-Tziafeta „Iz goroda na daču: soziokul'turnye factory osvoenija dačnogo prostranstva vokrug Peterburga (1860-1914)“* St. Peterburg: Izdatel'stvo Evropejskogo universiteta 2013, (zus. m. Julian Windmöller), in: *Ab Imperio. Studies of New Imperial History and Nationalism in the Post-Soviet Space* 1 (2014), S. 36-41.

#### Publikationen in Vorbereitung (8)

[Rezension] *Boris M. Sokolov, Gardens of the Silver Age. Literature, painting, architecture (Moscow: BooksMArt, 2022), 656 pp., 441 ills.*, in: *Garden History, Journal of The Gardens Trust* (Winter-Issue, 2022/2023)

[Rezension] *Stephanie Gleißner, Mirela Husić / Nicola Kaminski / Volker Mergenthaler, Optische Auftritte. Marktszenen in der medialen Konkurrenz von Journal-, Almanachs- und Bücherliteratur. (= Journalliteratur; 2). Hannover: Wehrhahn, 2019*, in: H-Soz-u-Kult.

[Rezension] *Gisela Mettele (Hg.) „Preußen als Kulturstaat im 19. Jahrhundert.“ Paderbor: Schöning, 2014*, in: H-Soz-u-Kult.

[Rezension] *Jürgen Müller (Hg.), Deutscher Bund und innere Nationsbildung im Vormärz (1815–1848). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2018*, in: *Forum Vormärz Forschung. Jahrbuch*.

[Edition] *August Kotzebue und Ludwig Heinrich Nicolay. Briefwechsel.*

[Aufsatz] *Bekenntnisse eines sentimentalen Reisenden: Kotzebues autobiographische Prosa zwischen Rousseau und Karamzin*, 15 S.

[Aufsatz] *Исповеди sentimentalного путешественника: Автобиографическая проза Августа Коцебу и ее жанровые особенности на фоне нарративов Ж.Ж.Руссо и Н.М.Карамзина*, 15 S.

[Übersetzung ins Russische] *Jürgen Osterhammel, Die Verwandlung der Welt: eine Geschichte des 19. Jahrhunderts. München: Beck, 2009*. Im Auftrag des DHI Moskau für die Veröffentlichung im Verlag „Novoe literaturnoe obozrenie“ (NLO) in Moskau [erscheint in 3 Bänden, 2024].